

Shelly 1 Gen4	
	
English	
Deutsch	
Italiano	
Español	
Português	
Français	
Polski	
Nederlands	
Português	
Esquema elétrico <i>Fig. 1. Fonte de alimentação 110-240 V~</i> <i>Fig. 2. Zasilanie 24-48 V~</i> <i>Fig. 3. Fonte de alimentação estabilizada de 12 V~</i> Legenda Terminais do dispositivo • O: Terminal de saída de circuito em carga • I: Terminal de entrada do circuito de carga • SW: Terminal de entrada de comutador (controle O) • +12V: Terminal positivo 12V~ • L: Terminal ativo (110-240 V~) • N: Terminal de Neutro • *: Terminal positivo 24-48V~ • †: Terminal de terra 12/24-48V~ Cables • L: Cabo ativo (110-240 V~) • N: Cabo Neutro • *: Cabo positivo 12/24-48V~ • †: Cabo de terra 12/24-48V~ Français Schéma de câblage <i>Fig. 1. Alimentation 110-240 V~</i> <i>Image 2. Alimentation 24-48 V~</i> <i>Image 3. Alimentation stabilisée 12 V~</i> Legende Bornes du dispositif • O: Borne de sortie du circuit de charge • I: Borne d'entrée du circuit de charge • SW: Borne d'entrée de l'interrupteur/du commutateur • +12V: Borne positif 12 VDC • L: Borne pour la Phase (110-240 V~) • N: Borne pour le Neutre • *: Borne positive 24-48 V~ • †: Borne de terre 12/24-48V~ Fils • L: Fil Phase (110-240 V~) • N: Fil Neutre • *: Fil positif 12/24-48 V~ • †: GND: Fil de terre 12/24-48V~	
Português	
Manual do utilizador e de segurança Shelly 1 Gen4 Interruptor inteligente com contactos sem potencial Referido neste documento como "o Dispositivo" Informações de segurança Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a um mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou perda de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de instalação e segurança contidas neste guia. <i>Este sinal indica informações de segurança.</i> Este sinal indica uma nota importante. ATENÇÃO Risco de choque eléctrico. A instalação do Dispositivo em rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado. ATENÇÃO! Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação. ATENÇÃO! Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo. ATENÇÃO! Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos. CAUIDADO! O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis. CAUIDADO! Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada. CAUIDADO! Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos. CAUIDADO! O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um inturruptor de proteção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3). CAUIDADO! Não utilize o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito. CAUIDADO! Não tente reparar o Dispositivo por si próprio. CAUIDADO! O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores. CAUIDADO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e umidade. CAUIDADO! Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telemóveis, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças. Descrição do produto Shelly 1 Gen4 é um interruptor inteligente compatível com Matter com contactos sem potencial. Equipado com um MCU sem fios multiprotocolo, suporta conectividade Zigbee e Bluetooth para uma ligação segura. O dispositivo funciona	

durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.

- Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-o da sua plataforma de domótica.
- *No modo Zigbee, o AP do dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.*

Configurar o Dispositivo via Matter

Antes de começar, certifique-se de que tem:

- Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz
- Um hub compatível com o Matter ligado à Internet
- Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada

- Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlado durante 5 segundos.
- Digitalize o código QR da Matéria dentro da caixa.
- Siga as instruções que aparecerem no ecrã para concluir o processo.

Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 26 g / 0.92 oz
- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos madiços, entrançados e botante)
- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm² / 0.24 a 0.28 in
- Montagem: Caixa de encastrar
- Material da caixa: Plástico
- Cor da casca: Azul

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F

- 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação:
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~
 - 12 V~

- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação:
 - 240 V~
 - 30 V~
- Corrente máxima de comutação:
 - 16 A (240 V~)
 - 10 A (30 V~)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C68F

- Flash: 8 MB

Funcionalità del firmware

- Horários: 20
- Weebhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Nederlands

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ voeding

Fig. 2. 24-48 V~ voeding

Fig. 3. 12 V~ gestabiliseerde voeding

Legenda

Apparaataansluitingen

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing O)
- +12V: 12 V~-positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- *: 24-48 V~-positieve terminal
- †: 12/24-48V~ aardklem

Draden

- L: Stroomdraad (110-240 V~)
- N: Neutrale draad
- *: 12/24-48V~-positieve draad
- †: Fil positif 12/24-48 V~
- †: GND: 12/24-48V~-aarddraad

Variations des problèmes

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento:

https://shelly.link/1_Gen4

Déclaration de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. déclare par este meio que o equipamento rádio tipo Shelly 1 Gen4 conforma a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/UE, 2014/30/EU, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: https://shelly.link/1_Gen4_DoC

Fabricant: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Chemi Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sôfia 1407, Bulgária.

E-mail: support@shellycloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas no sítio web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français
Notice d'utilisation et consignes de sécurité Shelly 1 Gen4 Interrupteur/commutateur intelligent avec contacts sans potentiel Désigné dans ce document par le terme "Le Dispositif" Informations de sécurité Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-la pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide. Le symbole indique une information de sécurité. AVERTISSEMENT / Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié. AVERTISSEMENT / Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation. AVERTISSEMENT / Avant de modifier les branchements, assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif. ATTENTION / Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels. ATTENTION / Le Dispositif ne peut être raccoré et contrôler que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur. ATTENTION / Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée. ATTENTION / Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.

Les câbles doivent être protégés par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max., 6 kA de pouvoir de coupeure min., classe de limitation d'énergie 3).

ATTENTION / N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou du défaut.

ATTENTION / N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

ATTENTION / Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

ATTENTION / Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.

ATTENTION / Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs branchés au Dispositif. Gardez les appareils (téléphones portables, tablettes, PC) permettant de contrôler le Dispositif Shelly à distance hors de portée des enfants.

Présentation du produit

Shelly 1 Gen4 est un interrupteur intelligent compatible Matter avec des contacts sans potentiel. Équipé d'un MCU sans fil multi-protocole, il prend en charge les connexions Zigbee et Bluetooth pour une connexion sécurisée, il prend en charge la connectivité Zigbee et Bluetooth pour une connexion sécurisée. Le Dispositif fonctionne aussi bien en courant alternatif qu'en courant continu. Sa petite taille permet de l'installer dans des boîtes d'encastrement, derrière des prises en courant, des interrupteurs ou dans d'autres endroits où l'espace est limité.

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, de le contrôler et d'en régler les paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse <http://192.168.33.1> lorsqu'il est connecté directement au point d'accès de l'appareil ou à son adresse IP lorsqu'il est connecté à un même réseau.

Le Dispositif peut accéder à d'autres dispositifs connectés ou systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle dans le Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine.

Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F

- 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação:
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~
 - 12 V~

- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação:
 - 240 V~
 - 30 V~
- Corrente máxima de comutação:
 - 16 A (240 V~)
 - 10 A (30 V~)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C68F

- Flash: 8 MB

Funcionalità del firmware

- Horários: 20
- Weebhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ voeding

Fig. 2. 24-48 V~ voeding

Fig. 3. 12 V~ gestabiliseerde voeding

Legenda

Apparaataansluitingen

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing O)
- +12V: 12 V~-positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- *: 24-48 V~-positieve terminal
- †: 12/24-48V~ aardklem

Draden

- L: Stroomdraad (110-240 V~)
- N: Neutrale draad
- *: 12/24-48V~-positieve draad
- †: Fil positif 12/24-48 V~
- †: GND: 12/24-48V~-aarddraad

Schema de cablagem

Fig. 1. Alimentação 110-240 V~

Image 2. Alimentação 24-48 V~

Image 3. Alimentação estabilizada de 12 V~

Legenda

Bornes do dispositivo

- O: Borne de saída do circuito de carga
- I: Borne d'entrée du circuit de charge
- SW: Borne d'entrée de l'interrupteur/du commutateur
- +12V: Borne positif 12 VDC
- L: Borne pour la Phase (110-240 V~)
- N: Borne pour le Neutre
- *: Borne positive 24-48 V~
- †: Borne de terre 12/24-48V~

Fils

- L: Fil Phase (110-240 V~)
- N: Fil Neutre
- *: Fil positif 12/24-48 V~
- †: GND: Fil de terre 12/24-48V~

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ voeding

Fig. 2. 24-48 V~ voeding

Fig. 3. 12 V~ gestabiliseerde voeding

Legenda

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing O)
- +12V: 12 V~-positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- *: 24-48 V~-positieve terminal
- †: 12/24-48V~ aardklem

Fabricant: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Chemi Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sôfia 1407, Bulgária.

E-mail: support@shellycloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas no sítio web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français
Notice d'utilisation et consignes de sécurité Shelly 1 Gen4 Interrupteur/commutateur intelligent avec contacts sans potentiel Désigné dans ce document par le terme "Le Dispositif" Informations de sécurité Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-la pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide. Le symbole indique une information de sécurité. AVERTISSEMENT / Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié. AVERTISSEMENT / Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation. AVERTISSEMENT / Avant de modifier les branchements, assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif. ATTENTION / Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels. ATTENTION / Le Dispositif ne peut être raccoré et contrôler que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur. ATTENTION / Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée. ATTENTION / Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.

Les câbles doivent être protégés par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max., 6 kA de pouvoir de coupeure min., classe de limitation d'énergie 3).

Capacités du micrologiciel

- Programations: 20
- Webhooks (actions URL): 20 avec 5 URL par crochet Web
- Répéteur Wi-Fi: Oui
- G: Gateway: Oui
- Scripts: 20
- MQTT: Oui
- Cryptage: Oui

Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur internet à l'adresse <https://control.shelly.cloud/>.

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante: <https://shelly.link/app-guide>.

L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques.

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances:

https://shelly.link/1_Gen4

Déclaration de Conformité